



PRESSEMITTEILUNG

GELDMENGENENTWICKLUNG IM EURO-WÄHRUNGSGEBIET: DEZEMBER 2003

Die Jahreswachstumsrate der Geldmenge M3 sank im Dezember 2003 auf 7,1 % gegenüber 7,4 % im November.¹ Der Dreimonatsdurchschnitt der Jahresraten von M3 für den Zeitraum von Oktober bis Dezember 2003 lag bei 7,6 %, verglichen mit 7,7 % in der Zeit von September bis November 2003.

<i>Veränderung gegen Vorjahr in %; saisonbereinigt</i>	OKTOBER 2003	NOVEMBER 2003	DEZEMBER 2003	DURCHSCHNITT OKTOBER BIS DEZEMBER 2003
M3	8,1	7,4	7,1	7,6
M1	12,3	10,7	10,6	11,2
Buchkredite an den privaten Sektor	5,1	5,6	5,4	5,4

Was die Hauptkomponenten von M3 anbelangt, so belief sich die Jahreswachstumsrate von M1 im Dezember 2003 auf 10,6 %, nach 10,7 % im November. Gleichzeitig lag die Jahresrate der kurzfristigen Einlagen (ohne täglich fällige Einlagen) bei 4,6 %, nachdem sie im Vormonat 4,7 % betragen hatte. Die Vorjahrsrate der marktfähigen Finanzinstrumente ging von 6,1 % im November auf 4,8 % im Dezember zurück.

Bei den wichtigsten Gegenposten zu M3 verringerte sich auf der Aktivseite der konsolidierten Bilanz des MFI-Sektors die Jahreswachstumsrate der gesamten Kreditgewährung an Nicht-MFIs im Euro-Währungsgebiet im Dezember auf 5,9 %, nach 6,3 % im November. Die Zwölfmonatsrate der Kreditvergabe an öffentliche Haushalte ging von 7,1 % im Vormonat auf 6,6 % im Berichtsmonat zurück. Die Jahresrate der Kreditgewährung an den privaten Sektor fiel von 6,0 % im November auf zuletzt 5,7 %. Dabei sank die Jahreswachstumsrate der Buchkredite an den privaten Sektor im Dezember auf 5,4 % gegenüber 5,6 % im Vormonat. Die Nettoforderungen des MFI-Sektors im Euroraum an Gebietsfremde nahmen im Zwölfmonatszeitraum bis Dezember 2003 um 92 Mrd EUR zu, verglichen mit

¹ Falls nicht anders angegeben, beziehen sich alle Wachstumsraten auf Aggregate, die um Saison- und zum Monatsende auftretende Kalendereffekte bereinigt wurden.

einem Anstieg um 125 Mrd EUR im Zwölfmonatszeitraum bis November. Die jährliche Wachstumsrate der längerfristigen finanziellen Verbindlichkeiten des MFI-Sektors ging im Dezember auf 5,8 % zurück (von 6,1 % im Vormonat).

Die Aufgliederung der Buchkredite an den privaten Sektor nach Schuldnergruppe und Art liegt nun für das vierte Quartal 2003 vor.² Die Jahreswachstumsrate der Kreditvergabe an nichtfinanzielle Kapitalgesellschaften betrug 3,5 % gegenüber 3,6 % im dritten Quartal 2003. Gleichzeitig erhöhte sich die Jahresrate der Kreditvergabe an private Haushalte von 5,8 % im Vorquartal auf 6,3 % im Berichtsquartal. Die Jahreswachstumsrate der Wohnungsbaukredite stieg von 7,5 % im dritten Quartal auf zuletzt 7,8 %. Auch die Jahresänderungsraten der Konsumentenkredite und der sonstigen Kredite stiegen im vierten Quartal 2003 auf 3,1 % bzw. 3,6 %, nach 2,3 % bzw. 2,7 % im Vorquartal. Das jährliche Wachstum der Buchkredite an nichtmonetäre Finanzinstitute (ohne Versicherungsgesellschaften und Pensionskassen) schließlich erhöhte sich im vierten Quartal auf 10,9 %, nachdem es sich im Vorquartal auf 6,0 % belaufen hatte.

Anmerkung:

- Die Veröffentlichung der Angaben zur Geldmengenentwicklung für Januar, Februar März und April 2004 ist für den 26. Februar, 26. März, 29. April und 28. Mai 2004, jeweils um 10.00 Uhr, geplant.
- Eine Aktualisierung der monetären Daten, die in den Tabellen 2.1 bis 2.8 des EZB-Monatsberichts enthalten sind, steht auf der Website der EZB (www.ecb.int) im Abschnitt „Statistics“ unter „Latest monetary, financial markets and balance of payments statistics“ zur Verfügung. Darüber hinaus finden sich in diesem Abschnitt unter „Monetary statistics“ verschiedene Aufschlüsselungen von Einlagen, Krediten und Wertpapierbeständen, eine längerfristige Zeitreihe der wichtigsten Geldmengenaggregate (seit Januar 1970) sowie methodische Erläuterungen des Konzepts der monetären Statistik und der Verfahren zur Saisonbereinigung.

<p style="text-align: center;">Europäische Zentralbank Abteilung Presse und Information Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main Tel.: +49 (69) 1344-7455 • Fax: +49 (69) 1344-7404 Internet: http://www.ecb.int Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.</p>

² Die Jahreswachstumsraten, die sich auf die nach Schuldnergruppe und Art aufgegliederte Buchkreditvergabe an den privaten Sektor beziehen, sind nicht um zum Monatsende auftretende Kalendereffekte bereinigt.

**AUFSCHLÜSSELUNG DER BUCHKREDITE NACH SCHULDNERGRUPPE, ART
UND URSPRUNGLAUFZEIT: DEZEMBER 2003
NICHT SAISONBEREINIGTE DATEN**

(soweit nicht anders angegeben, Daten in Milliarden EUR ^(a))

	SEPTEMBER 2003				DEZEMBER 2003				
	Quartals- endstände	Veränderung gegenüber Vorquartal ^{b)}	Vierteljährliche Abschreibun- gen/Wertberich- tigungen	Veränderung gegenüber Vorjahr in %	Quartals- endstände	Veränderung gegenüber Vorquartal ^{b)}	Vierteljährliche Abschreibun- gen/Wertberich- tigungen	Veränderung gegenüber Vorjahr in %	
AUFSCHLÜSSELUNG DER BUCHKREDITE ^{c)}									
(1)	Kredite an nichtfinanzielle Kapitalgesellschaften	3017	3	-2	3,6	3042	32	-3	3,5
(1.1)	Laufzeit bis zu 1 Jahr	973	-26	-1	-0,9	960	-10	-1	-1,0
(1.2)	Laufzeit mehr als 1 Jahr bis zu 5 Jahren	519	10	0	4,4	529	10	0	3,8
(1.3)	Laufzeit mehr als 5 Jahre	1525	19	-1	6,4	1554	32	-2	6,3
(2)	Kredite an private Haushalte ^{d)}	3457	54	-2	5,8	3514	62	-3	6,3
(2.1)	Konsumentenkredite	476	3	0	2,3	484	8	0	3,1
(2.2)	Wohnungsbaukredite	2307	48	-1	7,5	2354	48	0	7,8
(2.3)	Sonstige Kredite ^{d)}	674	2	-1	2,7	677	5	-2	3,6
(3)	Kredite an nichtmonetäre Finanzinstitute (ohne Versicherungsgesellschaften und Pensionskassen)	478	1	0	6,0	503	30	0	10,9
(4)	Kredite an Versicherungsgesellschaften und Pensionskassen	44	0	0	10,4	36	-8	0	13,9

(a) Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. Die Angaben in dieser Tabelle basieren auf den von den Monetären Finanzinstituten (MFIs) gemeldeten Daten zur konsolidierten Bilanz. Zu den MFIs zählen das

(b) Errechnet sich aus der Differenz der Quartalsendstände, bereinigt um Abschreibungen/Wertberichtigungen, Umgruppierungen, Wechselkursänderungen und alle anderen nicht transaktionsbedingten Veränderungen.

(c) Buchkredite von Monetären Finanzinstituten (MFIs) an Nicht-MFIs im Euro-Währungsgebiet (ohne Zentralstaaten).

(d) Einschließlich Buchkrediten an private Organisationen ohne Erwerbszweck.